

# **Κ. Π. ΚΑΒΑΦΗΣ**

## **ΑΠΑΝΤΑ ΤΑ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΕΝΑ ΠΟΙΗΜΑΤΑ**

---

ΚΡΙΤΙΚΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΜΕΝΑ  
(MAZI KAI TA APISTA "ANEKDOTA" TOY),

ΜΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΟ,  
ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΚΑΙ ΑΙΣΘΗΤΙΚΟ  
ΣΧΟΛΙΑΣΜΟ

ΑΠΟ ΤΟΥΣ  
**ΡΕΝΟ, ΗΡΚΟ ΚΑΙ ΣΤΑΝΤΗ**  
ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗ

5<sup>η</sup> ΕΚΔΟΣΗ



**ΤΑ ΝΕΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
ΑΘΗΝΑ  
2012**

## Ίωνικὸν

Γιατὶ τὰ σπάσαμε τ' ἀγάλματά των,  
γιατὶ τοὺς διώξαμεν ἀπ' τοὺς ναούς των,  
διόλου δὲν πέθαναν γι' αὐτὸς οἱ θεοί!..

Ω γῆ τῆς Ἰωνίας, σένα ἀγαποῦν ἀκόμη,  
σένα οἱ φυχές των ἐνθυμοῦνται ἀκόμη.

Σὰν ξημερώνῃ ἐπάνω σου πρωὶ αὔγουστιάτικο  
τὴν ἀτμοσφαῖρα σου περνᾶ σφρῆγος ἀπ' τὴν ζωή των.  
καὶ κάποτ' αἰθερία ἐφηβική μορφή,  
ἀόριστη, μὲ διάβα γρήγορο,  
ἐπάνω ἀπὸ τοὺς λόφους σου περνᾶ...



Διαμάντι, ἀναμφισβήτητα, τοῦ Καβάφη - ποὺ ἔχφράζει τὴν  
βαθύτερη λατρεία του, μὲ ἀπίθανη δροσιὰ κ' ἴδαισμό, κλείνοντας  
μέσα του ὅλες τὶς βασικές του χρίσεις καὶ πεποιθήσεις: Τὸ ἀπρο-  
κάλυπτο μῆσος κατὰ τοῦ χριστιανικοῦ φανατισμοῦ

Γιατὶ τὰ σπάσαμε τ' ἀγάλματά των  
-σὰν τόσους καὶ τόσους νεώτερους Ἀσιανοὺς βαρβάρους, κατὰ τῶν  
ὅποίων μαίνεται ὁ κόσμος ὅλος-

γιατὶ τοὺς διώξαμεν ἀπ' τοὺς ναούς των  
(καὶ τὰ δυὸ φωναχτά, εὐθύτατα γιατί; αὐτά, καταγγελτικά-ἐναν-  
τιωματικὰ εἶναι, ὅχι ἀπλὰ στὴ σημασία τοῦ «μὲ τ' ὅτι», ὅχι «συλ-  
λογιστικά» δηλαδή),

διόλου δὲν πέθαναν γι' αὐτὸς οἱ θεοί!..

Ο ποιητὴς μοιάζει ὡργισμένος ν' ἀμφισβητῇ ὡς καὶ τὴν ἐπι-  
χράτηση τοῦ χριστιανισμοῦ σ' ὅλες τὶς συνειδήσεις, ἐνώνοντας τὴν  
φωνή του, τροποντινά, μ' ἔκείνη τοῦ Πλήθωνα Γεμιστοῦ, τοῦ τε-  
λευταίου νεοπλατωνικοῦ μὲ συνειδηση καθαρὰ ἐλληνική - ὅχι νό-  
θα ρωμαιοχριστιανική - στὴν ἐκπνοὴ τοῦ Βυζαντίου, στὸ Μυστρᾶ.

Ω γῆ τῆς Ἰωνίας: Ο Καβάφης ἀνάγεται στὴν πιὸ δυνατὴ κατα-  
βολικὴ αὐγὴ τοῦ ὅλου Ἑλληνισμοῦ, κι ὅχι τοῦ ὕστερου ἐλληνι-

Μὰ νά τὸ ἔργον μου τὸ πιὸ ἀγαπητὸ  
ποὺ δουλεψα συγκινημένα καὶ τὸ πιὸ προσεκτικά.  
αὐτόν, μιὰ μέρα τοῦ καλοκαιριοῦ θερμή  
ποὺ δ νοῦς μου ἀνέβαινε στὰ ἴδαικά,  
αὐτὸν ἐδῶ ὡνειρεύομουν τὸν νέον Ἐρμῆ.



### Τὰ ἐπιχίνδυνα

Εἶπε δ Μυρτίας (Σύρος σπουδαστὴς  
στὴν Ἀλεξάνδρεια· ἐπὶ βασιλείας  
Αύγούστου Κώνσταντος καὶ Αύγούστου Κωνσταντίου·  
ἐν μέρει ἐθνικός, χ' ἐν μέρει χριστιανίζων):<sup>1</sup>  
«Δυναμωμένος μὲ θεωρία καὶ μελέτη,  
ἔγὼ τὰ πάθη μου δὲν θὰ φοβοῦμαι σὰ δειλός.  
Τὸ σῶμα μου στὲς ἥδονες θὰ δώσω,  
στὲς ἀπολαύσεις τὲς ὡνειρεμένες,  
στὲς τολμηρότερες ἐρωτικὲς ἐπιθυμίες,  
στὲς λάγνες τοῦ αἴματός μου ὅρμες, χωρὶς  
κανέναν φόβο, γιατὶ ὅταν θέλω –  
καὶ θάχω θέληση, δυναμωμένος  
ώς θάμαι μὲ θεωρία καὶ μελέτη –  
στὲς κρίσιμες στιγμὲς θὰ ξαναβρίσκω  
τὸ πνεῦμα μου, σὰν πρίν, ἀσκητικό».



### Ἡ δόξα τῶν Πτολεμαίων

Εῖμ' δ Λαγίδης, βασιλεύς. Ο κάτοχος τελείως  
(μὲ τὴν ἰσχύ μου καὶ τὸν πλοῦτο μου) τῆς ἥδονῆς.  
Ἡ Μακεδών, ἦ βάρβαρος δὲν βρίσκεται κανεὶς  
ἴσος μου, ἦ νὰ μὲ πλησιάζῃ κἄν. Εἶναι γελοῖος →

1. Ὦραῖος, μὲ γνήσια καβαφικὴ εἰρωνεία ὁ στίχος.

## Μύρης· Άλεξάνδρεια τοῦ 340 μ.Χ.

Τὴν συμφορὰ ὅταν ἔμαθα, ποὺ δὲ Μύρης πέθανε,  
πῆγα στὸ σπίτι του - μ' ὅλο ποὺ τὸ ἀποφεύγω  
νὰ εἰσέρχωμαι στῶν χριστιανῶν τὰ σπίτια,  
πρὸ πάντων ὅταν ἔχουν θλίψεις ἢ γιορτές...

Στάθηκα σὲ διάδρομο... Δὲν θέλησα  
νὰ προχωρήσω πιὸ ἐντός, γιατὶ ἀντελήφθην  
ποὺ οἱ συγγενεῖς τοῦ πεθαμένου μ' ἔβλεπαν  
μὲ προφανῆ ἀπορίαν καὶ μὲ δυσαρέσκεια...

Τὸν εἶχανε σὲ μιὰ μεγάλη κάμαρη  
ποὺ ἀπὸ τὴν ἄκρην ὅπου στάθηκα  
εἶδα κομμάτι: ὅλο τάπητες πολύτιμοι,  
καὶ σκεύη ἐξ ἀργύρου καὶ χρυσοῦ...

Στέκομουν κ' ἔκλαια σὲ μιὰ ἄκρη τοῦ διαδρόμου.

Καὶ σκέπτομουν ποὺ οἱ συγχεντρώσεις μας κ' οἱ ἐκδρομὲς  
χωρὶς τὸν Μύρη δὲν θ' ἀξίζουν πιά.

καὶ σκέπτομουν ποὺ πιὰ δὲν θὰ τὸν δῶ  
στὰ ώραῖα κι ἀσεμνα ἔνευχτια μας  
νὰ χαίρεται, καὶ νὰ γελᾷ, καὶ ν' ἀπαγγέλλῃ στίχους  
μὲ τὴν τελεία του αἰσθηση τοῦ ἑλληνικοῦ ρυθμοῦ.

καὶ σκέπτομουν ποὺ ἔχασα γιὰ πάντα  
τὴν ἐμορφιά του, ποὺ ἔχασα γιὰ πάντα  
τὸν νέον ποὺ λάτρευα παράφορα...

Κάτι γριές, χοντά μου, χαμηλὰ μιλοῦσαν γιὰ  
τὴν τελευταία μέρα ποὺ ἔζησε -  
στὰ χεῖλη του διαρκῶς τ' ὄνομα τοῦ Χριστοῦ,  
στὰ χέρια του βαστοῦσ' ἐναν σταυρό...

Μπῆκαν χατόπι μές στὴν κάμαρη  
τέσσαρες χριστιανοὶ ἱερεῖς, κ' ἔλεγαν προσευχὲς  
ἐνθέρμως καὶ δεήσεις στὸν Ἰησοῦν -  
ἢ στὴν Μαρίαν (δὲν ξέρω τὴν θρησκεία τους καλά).

Γνωρίζαμε, βεβαίως, ποὺ ὁ Μύρης ἦταν χριστιανός.  
 Ἀπὸ τὴν πρώτην ὥρα τὸ γνωρίζαμε, ὅταν  
 πρόπερσι στὴν παρέα μας εἶχε μπῆ.

Μὰ ζοῦσεν ἀπολύτως σὰν κ' ἐμᾶς.  
 Ἀπ' ὅλους μας πιὸ ἔκδοτος στὲς ἥδονές,  
 σκορπῶντας ἀφειδῶς τὸ χρῆμα του στὲς διασκεδάσεις.  
 γιὰ τὴν ὑπόληψη τοῦ κόσμου ξένοιαστος,  
 ρίχνονταν πρόθυμα σὲ νύχτιες ρήξεις στὲς ὄδοὺς  
 ὅταν ἐτύχαινε ἡ παρέα μας  
 νὰ συναντήσῃ ἀντίθετη παρέα...

Ποτὲ γιὰ τὴν θρησκεία του δὲν μιλοῦσε...

Μάλιστα, μιὰ φορὰ τὸν εἴπαμε  
 πὼς θὰ τὸν πάρουμε μαζί μας στὸ Σεράπιον·  
 ὅμως, σὰν νὰ δυσαρεστήθηκε  
 μ' αὐτὸν μας τὸν ἀστεῖσμό - θυμοῦμαι τώρα...  
 Ἄ, κι ἄλλες δυὸς φορὲς τώρα στὸν νοῦ μου ἔρχονται:  
 "Οταν στὸν Ποσειδῶνα κάμναμε σπονδές,  
 τραβήχθηκε ἀπ' τὸν κύκλο μας, κ' ἔστρεψε ἀλλοῦ τὸ βλέμμα.

"Οταν ἐνθουσιασμένος ἔνας μας  
 εἴπεν: «Ἡ συντροφιά μας νάναι ὑπὸ<sup>τὸν</sup>  
 τὴν εὔνοιαν καὶ τὴν προστασίαν τοῦ μεγάλου,  
 τοῦ πανωραίου Ἀπόλλωνος...», φιθύρισεν ὁ Μύρης  
 (οἱ ἄλλοι δὲν ἤκουσαν): τῇ ἐξαιρέσει ἐμοῦ...

...Οἱ χριστιανοὶ Ἱερεῖς μεγαλοφώνως  
 γιὰ τὴν ψυχὴ τοῦ νέου δέονταν...  
 Παρατηροῦσα μὲ πόση ἐπιμέλεια,  
 καὶ μὲ τί προσοχὴν ἐντατικὴ  
 στοὺς τύπους τῆς θρησκείας τους ἐτοιμάζονταν  
 ὅλα γιὰ τὴν χριστιανικὴ κηδεία...

Κ' ἐξαίφνης μὲ χυρίευσε μιὰ ἀλλόχοτη  
 ἐντύπωσις· ἀόριστα αἰσθάνομουν  
 σὰν νάφευγεν ἀπὸ χοντά μου ὁ Μύρης·  
 αἰσθάνομουν ποὺ ἐνώθη, χριστιανός,

μὲ τοὺς δικούς του, καὶ ποὺ γένομουν  
ξένος ἐγώ, ξένος πολύ!..” Ενιωθα κιόλα  
μιὰ ἀμφιβολία νὰ μὲ σιμώνῃ: μήπως κ' εἶχα γελασθῆ  
ἀπὸ τὸ πάθος μου, καὶ πάντα τοῦ ἥμουν ξένος...

Πετάχθηκα ἔξω ἀπ' τὸ φρικτό τους σπίτι -  
ἔφυγα γρήγορα, πρὶν ἀρπαχθῆ, πρὶν ἀλλοιωθῆ  
ἀπ' τὴν χριστιανοσύνη τους ἡ θύμηση τοῦ Μύρη!..



Τὸ πιὸ συναρπαστικὸ καὶ δραματικό «διήγημα» τοῦ Καβάφη  
—ποὺ θὰ μποροῦσε καὶ σὲ θέατρο νὰ στηθῇ—, τυπικὸ ιστορικοφα-  
νές, καὶ μέσω ἐνὸς λανθάνοντος παγανιστικοῦ ἐρωτισμοῦ, ἐκφρα-  
στικὸ τῶν βασικῶν ἀντιχριστιανικῶν του θέσεων.

Ἀπὸ τὸν τίτλο ἥδη ὁρίζονται λακωνικώτατα τρεῖς βασικὲς  
παράμετροι τῆς ὅλης σκηνογραφίας.<sup>1</sup>

**Μύρης:** ἔνας —ἀπ' τ' ὄνομα καὶ μόνο<sup>2</sup>— ἐκλεκτός, ἐρωτικὸς νέος,  
μέ «ἄρωμα» βίου ἀρχαιοελληνικοῦ, ποὺ χάνεται λόγῳ τῶν ἐπερ-  
χόμενων φαιὰ φορούντων, περὶ ἡθικῆς λαλούντων<sup>3</sup> χριστιανῶν.

**Ἀλεξάνδρεια:** Ἡ πόλη-σύμβολο τῆς ἀνέμελης κ' ἥδονόχαρης  
ζωῆς στὴν καβαφικὴ ποίηση, τῆς πολυτέλειας καὶ τῆς καλοπέρα-  
σης, τοῦ γούστου, τῶν ἐκλεπτυσμένων τρόπων καὶ τοῦ ἐλεύθερου,  
δίχως ἀγκίστρωση σὲ δόγματα κ' ἡθικὲς ἐπιταγὲς πνεύματος.<sup>4</sup>

1. Πρβλ Keeley, 180-4.

2. Πλασμένο ἀπ' τὸ σύνηθες ὅμοηχό του: Μοῖρις, ἀλλὰ σὰν ἐτυμολογικὰ  
νὰ προέρχεται ἀπ' τὸ μύρον, καὶ δευτερόκλιτο, κατὰ τὰ καβαφικά: “Ε-  
μης, Λάνης, Μέβης.” Οσο γιὰ τὴν εἰδικὴ ἐρωτικὴ σημασία τοῦ μύρου  
στὸν Καβάφη, βλ. τὸ Ἐν ἐσπέρᾳ (τί δυνατὰ ποὺ ἤσαν τὰ μύρα...) κι  
ἀμεσώτερα, τὸ τετράστικό του: Ἡδονῆ, ἀπ' ὅπου σαφῶς προκύπτει  
πὼς μύρο ἀκριβῶς τῆς ζωῆς του ἦταν οἱ ξεχωριστοὶ Ἐρωτεῖς, ὡς  
τοὺς ἦθελε, οἱ ἐκλεκτοί, ὅχι τῆς ρουτίνας.

3. Θέατρον τῆς Σιδῶνος (400 μ.Χ.)

4. Βλ. τὸ ἀναλυτικὸ σχόλιο στὸ στίχο: νάχουν [ ] ἀπὸ τὴν ζωή μας μέσα  
των, τοῦ ἐπιτυμβίου Γιὰ τὸν Ἀμμόνη.